

31 de julio de 2020

Querido lector,

Antes de concluir el mes de julio y de cara al fin de semana, a continuación se new anuncios y actualizaciones. Si se ha perdido alguno de nuestros anuncios anteriores, puede verlo [aquí](#). Se alienta a las empresas a consultar oewd.org/covid19 para obtener nueva información. Si tiene preguntas, contáctenos en sfosb@sfgov.org.

ANUNCIOS

SFPUC - Asistencia comercial de emergencia

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (SFPUC) está ofreciendo un programa de asistencia a los clientes que enfrentan desafíos para pagar sus facturas. Si su pequeña empresa o sin fines de lucro está experimentando dificultades financieras debido a la pandemia de COVID-19, puede ser elegible para una reducción del 20% en su factura de agua y alcantarillado. Este programa está disponible por un tiempo limitado y la fecha límite para presentar una solicitud es el 31 de diciembre de 2020. Sin embargo, SFPUC puede dejar de recibir solicitudes antes si se agotan los fondos. Una vez aprobado, recibirá un descuento del 20% en su factura de agua y alcantarillado de SFPUC por un período de seis meses. Para obtener más información y presentar una solicitud, visite <https://sfwater.org/index.aspx?page=1331>.

SFMTA - Renovaciones de bordillos de color

Los negocios con blanco y / o verdes de zonas pueden recibir facturas de renovación del Programa de encintado de color. Las renovaciones para las zonas blancas y verdes se facturan cada dos años. **Si su negocio está cerrado debido a COVID-19, envíe un correo electrónico a ccp@sfmta.com para posponer la renovación o revocar la zona.** Todos los cargos por mora se suspenden temporalmente. Para obtener más información, visite <https://www.sfmta.com/services/new-color-curb>.

Exención de penalización por impuestos de propiedad segura y no garantizada

Si no pudo pagar sus impuestos a la propiedad con o sin garantía debido a la crisis de COVID-19, puede enviar una solicitud en línea para una exención de penalización. Si se aprueba, podrá pagar su factura sin la multa por pago tardío del 10% y la tarifa administrativa de \$ 45. Como resultado de la [Orden Ejecutiva N-61-20](#) del Gobernador, si se le aprueba una exención y no pudo pagar los impuestos a la propiedad de su **residencia principal o pequeña empresa** debido a la crisis de COVID-19, tendrá hasta mayo 6, 2021 para pagar su factura sin incurrir en multas por pagos atrasados. Para obtener más información, visite <https://sftreasurer.org/COVID19property>.

Recurso de financiación m

Fondo de Préstamo Rotativo Afroamericano SF

Anunciada en nuestro boletín anterior, la solicitud del Fondo de Préstamos Rotativos Afroamericanos de SF (AARLF) está abierta entre el 21 de julio y el 4 de agosto. El AARLF ofrece préstamos de hasta \$ 50,000 con un interés del 0% sin comisiones ni requisitos de garantía. Los pagos serán diferidos durante los primeros 12 meses y se puede condonar hasta el 20% del préstamo. Haga clic [aquí](#) para obtener información sobre el programa de préstamos y los requisitos de elegibilidad. El primer paso para aplicar es completar el formulario de consulta de préstamo [aquí](#). Para preguntas sobre AARLF, contacte admin@sfaacc.org.

Programa de protección de cheques de pago (PPP)

Para aquellos que estén interesados en solicitar el PPP, la fecha límite para que la SBA apruebe las solicitudes de préstamos PPP es el 8 de agosto de 2020. SBA ha compartido una [lista de prestamistas participantes](#) en el PPP por estado. Verifique con su banco si están aceptando solicitudes PPP o revise la [Lista de prestamistas PPP de Small Business Majority](#). Para obtener información adicional o si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con NorCal SBDC al (833) 275-7232 o por correo electrónico a préstamos@asksbdc.com.

Préstamo Económico por Desastre (EIDL)

Autorizada por los paquetes de estímulo, la Administración de Pequeñas Empresas (SBA), a través de préstamos por desastre por lesiones económicas, ofrece asistencia crediticia para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de

lucro. Si bien la financiación anticipada EIDL ya no está disponible, la SBA seguirá aceptando [solicitudes EIDL](#) para pequeñas empresas calificadas.

Subvención de ayuda para pequeñas empresas de LISC

Anunciado en boletines anteriores, LISC h como estado proporcionando subvenciones a las pequeñas empresas, para ayudarles a mantener el funcionamiento y permanecen facetas vitales de sus economías locales a través de este período difícil. Se han cerrado cuatro rondas de las solicitudes de subvención y ahora está abierta la ronda 5 . Las solicitudes deberán ser presentadas por Lu día, 3 de agosto de, 2020 a 23:59 E S T. Por favor lea la subvención información , preguntas frecuentes y [se aplican aquí](#) .

Fondo Mochila Roja

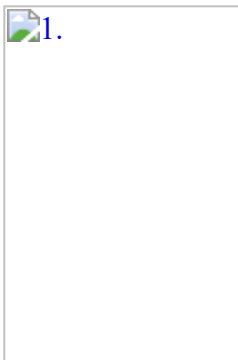
Anteriormente compartido en nuestro boletín, el Red Backpack Fund, una iniciativa iniciada por The Spanx, otorgará al menos 1,000 subvenciones de \$ 5,000 cada una a mujeres empresarias en los EE. UU. Para ayudar a aliviar las necesidades inmediatas y apoyar la recuperación a largo plazo de aquellos afectados por esta crisis GlobalGiving aceptará solicitudes de fondos a través del portal de aplicaciones que se abrirá a las 12 p.m. ET el 3 de agosto de 2020. Asegúrese de marcar su calendario. Para obtener más información, revise las [preguntas frecuentes](#) y solicítela en <https://www.spanx.com/the-red-backpack-fund> .

Enfoque comercial heredado: [distracciones](#)

Añadido al Registro de Empresas Legado en mayo de 2019

Ubicada en 1552 Haight Street, Distractions es el emporio ecléctico original de Haight Ashbury, que sirve a la comunidad alternativa desde 1976. La tienda se especializa en ropa y accesorios neo-victorianos y Steampunk de alta calidad, que incluyen [sombros de copa](#) , [relojes de bolsillo](#) , [chalecos](#) , [corsés](#) , [mono](#) y Necesidades de ropa festiva. Distractions también es una [tienda vintage](#) y una tienda de humo. ¡Lo tienen todo!

Distractions está abierto actualmente todos los viernes, sábados y domingos de 11:00 a 7:00 con un nuevo inventario nuevo, que incluye 10 estilos de máscaras faciales de moda de James Freeborn. ¡Pasa y diviértete! Para ir de compras fuera de horario, visite su sitio web en www.distractionssf.com para conocer los últimos estilos o para comprar [certificados de regalo](#) para las fashionistas de su vida.



En esta sección, destacamos las nuevas ofertas, ofertas especiales y ofertas ofrecidas por Legacy Businesses durante el pedido de Refugio en el lugar. Las empresas heredadas son establecimientos de larga data que prestan servicios a la comunidad que han operado en San Francisco durante 30 años o más y contribuyen a la historia e identidad de la ciudad. Estas empresas fomentan el compromiso cívico y sirven como activos culturales valiosos de la ciudad. Consulte la lista completa y el mapa de empresas heredadas [aquí](#) .

WEBINARIOS:

COVID-19 Camino a la recuperación para emprendedores de AAPI : lunes 3 de agosto de 2020 a las 2:30 p.m. PT

La Administración de Pequeños Negocios (SBA) presenta un evento de Access Live para emprendedores asiáticos e isleños del Pacífico (AAPI) . Las pequeñas empresas, las organizaciones sin fines de lucro y las organizaciones religiosas que necesitan asistencia financiera pueden unirse a este llamado y conocer qué oportunidades existen

para recuperarse de la pandemia global de COVID-19. Únase a la SBA y a muchos otros expertos para aprender cómo podemos superar estos tiempos difíciles.

Formas de conectarse a este evento:

- Marque el número que figura a continuación para participar en el momento del evento.
- Regístrese con anticipación en <https://vekeo.com/smallbusinessadministration/#> para recibir una llamada a las 2:30 p.m. PT del 3 de agosto y seleccione su idioma de preferencia cuando se le llame.
- Escuche el evento en vivo en inglés al momento del evento @ <https://vekeo.com/smallbusinessadministration/#> o en <https://www.facebook.com/SBAgov>. Los enlaces para transmitir los otros idiomas se proporcionarán con la transmisión en vivo de Facebook.

Marque el evento el 3 de agosto a las 2:30 p.m. PT

- Inglés: 833-380-0652
- Guam: 833-946-1516
- Hindi: 833-946-1517
- Vietnamita: 833-946-1518
- Japonés: 833-946-1519
- Coreano: 833-946-1521
- Mandarín: 833-946-1522
- Hmong: 833-419-0142

Seminario web de reapertura del Distrito 9 - Martes , 4 de agosto de 2020 a la 11 : 30 AM

Únase a nosotros para conocer la reapertura de la ciudad y los recursos importantes disponibles para usted. Discutiremos las mejores prácticas y miraremos hacia la reapertura. Características del seminario web:

- Hillary Ronen , Supervisora del Distrito 9
- Joaquín Torres, Director de la Oficina de Desarrollo Económico y Laboral

Haga clic [aquí](#) para registrarse.

SF Leyes laborales en virtud del seminario web COVID-19: diapositivas de presentación y sesión grabada

La Oficina de Cumplimiento de Normas Laborales y Asistencia Legal en el Trabajo de San Francisco celebró recientemente un seminario web para revisar las leyes laborales de San Francisco bajo COVID-19, incluidas las ordenanzas de emergencia recientemente adoptadas, como la Ordenanza de licencia de emergencia de salud pública y la Ordenanza de protección de los empleados. El seminario también cubrió estatales y F programas de permisos EDERAL. Para aquellos que se perdieron el seminario web, puede ver las [diapositivas de la presentación](#) y la [sesión grabada](#).

RECURSOS EN CURSO:

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier empresa que venda EPP a empresas de SF y desee ser agregada a esta lista puede comunicarse con nosotros a sfosb@sfgov.org.

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para reportar estafas y fraudes relacionados con el programa SBA, [haga clic aquí](#). La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con estafas de coronavirus [aquí](#).

Las órdenes de salud del coronavirus (COVID-19) de DPH se pueden encontrar en:

[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp). Las directivas de salud para operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en:

sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para obtener más información, también puede llamar al 311, y para actualizaciones oficiales, inscríbese en el servicio de alertas de la Ciudad: **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre los anuncios y recursos relacionados con COVID-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de pequeñas empresas